

**Zeitschrift:** Journal suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 48 (1951)  
**Heft:** 9

**Rubrik:** Échos de partout

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

et dont la larve vit dans les sinus frontaux de divers mammifères, vole à la vitesse extraordinaire de... 1300 km/h !

La rapidité du vol dépend surtout du nombre de battements d'ailes par seconde : la piéride du chou au vol lent ne peut donner que 9 battements par seconde, l'abeille, à vol moyen, arrive à 190, quant à la mouche à vol rapide 330 battements par seconde. Chez certains insectes, la vitesse peut être modifiée à volonté et même être réduite à zéro, c'est du vol sur place caractérisé par un frémissement d'ailes. Un bel exemple nous est donné par le *macroglosse* ou mouche folle avec sa trompe de 3 cm et qui, sans se poser, récolte le nectar des fleurs au calice particulièrement profond.

Ainsi, le monde merveilleux des insectes a su réaliser, bien avant l'homme, l'hélicoptère et les vitesses supersoniques n'ont plus de secret pour lui. Nous sommes donc obligés de reconnaître, même si notre amour propre doit en souffrir, que ces bestioles nous dépassent largement, surtout si l'on tient compte de leur faiblesse et de leurs moyens !

Paul ZIMMERMANN.



## ECHOS DE PARTOUT

Saviez-vous que...

depuis deux ans des recherches se poursuivent aux Etats-Unis et en Grande-Bretagne pour dater exactement des végétaux, des tourbes, charbon de bois, etc., provenant de fouilles de tombes, de monuments, dépôts historiques et préhistoriques. Cette méthode est basée sur la quantité de carbone radioactif que contient l'échantillon donné. Ainsi, un morceau de cire d'abeilles provenant du British Museum que l'on croyait âgé de 2500 à 3000 ans s'est révélé n'avoir que 8 à 900 ans d'existence !

### L'Assemblée des délégués de la Société tessinoise d'apiculture

Le 10 juin 1951 s'est tenue à Ponte-Tresa l'Assemblée annuelle des délégués de la S.T.A. Tous les rapports présentés ont été acceptés à l'unanimité avec quelques observations concernant la partie financière. Il a été voté une augmentation (de 0 fr. 20 à 0 fr. 30 par colonie), à partir du 1er janvier 1952, de la taxe d'assurance en cas de maladie et la contribution des sections est portée de Fr. 1.— à Fr. 1.30 par sociétaire. L'assemblée a également approuvé les statuts de la Fédération des Sociétés suisses d'apiculture. La constitution de cette fédération a été saluée avec plaisir par les délégués d'autant plus que l'initiative de sa création est partie de la Société tessinoise d'apiculture. M. Rossetti, membre du Comité central depuis de nom-

breuses années ayant refusé toute réélection a été remplacé par M. Quadri, de Bellinzone, et M. Peduzzi par M. Alberti, de Brissago. Tous les autres membres du C.C. ont été réélus par acclamations.

### **Combien avons-nous d'abeilles en Suisse ?**

On sait qu'un recensement général du bétail a lieu tous les cinq ans, en avril. Ce recensement s'applique également aux abeilles, ou plutôt à leurs colonies. Le dernier recensement a démontré que le nombre des apiculteurs a continué à diminuer. On n'en comptait plus que 36.300, soit 2500 de moins que pour le recensement précédent. Quant au nombre des colonies d'abeilles, il n'a diminué que de 2400 et atteint encore 336.500. Il y a un demi-siècle, on comptait chez nous 42.257 apiculteurs et plus de 400.000 colonies. Les résultats de la plupart des cantons ne révèlent que de légères modifications. En revanche, on enregistre un accroissement considérable (3500) du nombre des colonies d'abeilles dans le canton de Berne et une régression assez forte de l'apiculture au Tessin.

### **L'apiculture pastorale en Allemagne**

Au début d'août a eu lieu le déplacement par chemin de fer ou par camion de plus de 120.000 colonies vers les régions particulièrement mellifères du Luneburger couvertes de bruyère dont la floraison s'échelonne entre le 10 août et le 10 septembre.

### **L'Abbaye de Buckfast, modèle d'entreprise apicole britannique**

L'Abbaye de Buckfast est située au S.E. de l'Angleterre, le climat y est très pluvieux, mais doux. Dans le voisinage s'étend le grand plateau de Dartmoor recouvert de bruyère. Les ruches utilisées, dérivées de la Dadant, sont réparties en 10 ruchers totalisant 320 colonies de production disposées par groupe de 4, tournées vers les quatre points cardinaux pour éviter que les abeilles ne se trompent de ruche ce qui arrive lorsqu'elles sont en ligne. La récolte moyenne annuelle de ces 30 dernières années a été de 30 kg par colonie. Une ruche a été à même d'emmagasiner — ce qui est un record — 65 kg en 5 jours. Un extracteur radiaire à 44 cadres donne un rendement d'environ 100 kg de miel en 10 minutes ! Le miel de bruyère est pressé hydrauliquement avec application de chaleur sous une pression de 100 kg/cm<sup>2</sup>. En 1949, 23 tonnes de miel furent ainsi extraites à la presse en 12 jours.

Le Frère Adam qui est le grand abeiller de l'Abbaye estime que le seul moyen d'être, de façon permanente, à l'abri des maladies est de développer la résistance des abeilles par un remérage pratiqué systématiquement. Les colonies de production sont remérées chaque printemps ce qui nécessite une imposante station d'élevage qui permet l'élevage et l'hivernage de 400 reines.

*Blaue.*